



CB450DX

**SET-UP INSTRUCTIONS
MANUAL DE PREPARACIÓN**

HONDA®

CB450DX

SET-UP INSTRUCTIONS
MANUAL DE PREPARACIÓN



SET-UP INSTRUCTIONS

This manual contains the necessary information for the proper set-up of HONDA CB 450DX motorcycle.

THE SET-UP WORK AND THE PRE-DELIVERY OVERHAUL MUST BE ACCOMPLISHED BY AN AUTHORIZED HONDA DEALER.

The proper set-up and the pre-delivery overhaul are essential to the safe riding and the greater motorcycle reliability.

When a customer receives his brand new motorcycle, he expects it to be in excellent condition. There are a few things that will cause greater dissatisfaction to the customer than poor preparation of new motorcycle. A mechanic's mistake or oversight when setting up and preparing a new unit can result easily in motorcycle faulty operation, motorcycle damage or even injury to the rider and/or passenger.

NOTE

Right and left are determined based on the rider sit on the motorcycle in normal riding position.

All information, illustrations and specifications included in this publication are based on the latest product information available at the time of approval for printing. MOTO HONDA DA AMAZÔNIA LTDA. reserves the right to change the product characteristics at any time without notice and without incurring any obligation whatever.

This publication may not be reproduced totally or partially without written permission.

MOTO HONDA DA AMAZÔNIA LTDA.

Service Department
Service Communication Section

INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

Este manual contiene las informaciones necesarias para la ensamblaje de una motocicleta HONDA CB 450DX.

EL SERVICIO DE ENSAMBLAJE Y REVISIÓN ANTES DE LA ENTREGA DEBE HACERSE POR UN DISTRIBUIDOR AUTORIZADO HONDA.

Un servicio adecuado de ensamblaje y revisión antes de la entrega es esencial para obtenerse la seguridad respecto la conducción de la motocicleta y la confiabilidad en la misma.

Cuando un cliente recibe su motocicleta nueva, él espera que su vehículo esté en condiciones de conducción muy buenas. Hay pocas cosas las cuales pueden disgustar al comprador más que la mala preparación de una motocicleta nueva. Si el mecánico responsable por el ensamble, o preparación de una unidad nueva perpetra un error u olvida alguna cosa, éste podrá fácilmente tener como efecto el funcionamiento deficiente y daños a la máquina o aún herimentos al motociclista.

NOTA

Los lados derecho y izquierdo determinánse según la posición normal de conducción del motociclista sentado en la motocicleta.

Todas las informaciones, ilustraciones, instrucciones y especificaciones incluidas en ésta publicación están basadas en la última información disponible sobre el producto en el momento de aprobar su impresión. La MOTO HONDA DA AMAZÔNIA LTDA. se reserva el derecho de hacer cambios en las características del vehículo en cualquier momento sin previo aviso y sin incurrir en obligaciones de cualquier especie, por nuestra parte.

No se puede reproducir ninguna parte de ésta publicación sin autorización por escrito.

MOTO HONDA DA AMAZÔNIA LTDA.

Departamento de Servicios
Sección de Publicaciones Técnicas

IMPORTANT NOTES

- At motorcycle receipt, the crates must be opened and their contents inspected.
- Never keep the motorcycle stored in the crates, otherwise damage or breakdown to the components may result.
- The crate transportation must be always carried out being the crate in horizontal position and using proper transport vehicles.
- Never carry the crates in a tilt or vertical position.
- The crate must be opened by a qualified mechanic on a level ground.
- When opening the crate and setting up the motorcycle special care is required not to damage the motorcycle components.
- The crates and the motorcycle must be stored in a covered place, protected against sun beams and rain.

NOTAS IMPORTANTES

- En el momento del recibimiento, el enrejado debe ser abierto y su contenido inspeccionado.
- No deje jamás la motocicleta guardado en el enrejado. Ésto puede resultar en daños a los componentes.
- El transporte del enrejado debe ser hecho siempre con éste en la posición horizontal sobre un vehículo apropiado.
- No transporte jamás los enrejados en posición vertical o inclinados.
- El enrejado debe ser abierto por un mecánico calificado en local plano.
- Cuando abrir el enrejado y ensamblar la motocicleta requieren extremado cuidado para no dañar sus componentes.
- Los enrejados y las motocicletas deben ser guardados en local cubierto, protegido de sol y lluvia.

STEP 1:

The crate contains one HONDA motorcycle and its related components.

Be careful when carrying the crate.

Place the crate on a level surface.

Remove the strap attaching the front wheel.

Remove the crate top cover and side covers.

PASO 1:

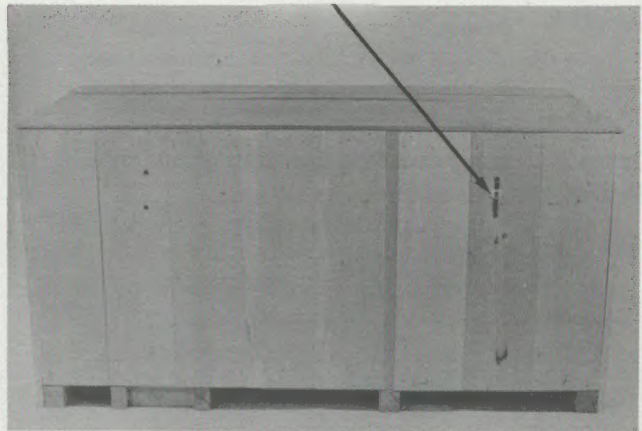
El enrejado contiene una motocicleta HONDA y sus respectivas piezas.

Tener cuidado cuando transportar el enrejado.

Coloque el enrejado en local plano.

Quite la banda de sujeción de la rueda delantera.

Quite la cubierta superior y las cubiertas laterales del enrejado.

STRAP
BANDA**STEP 2:**

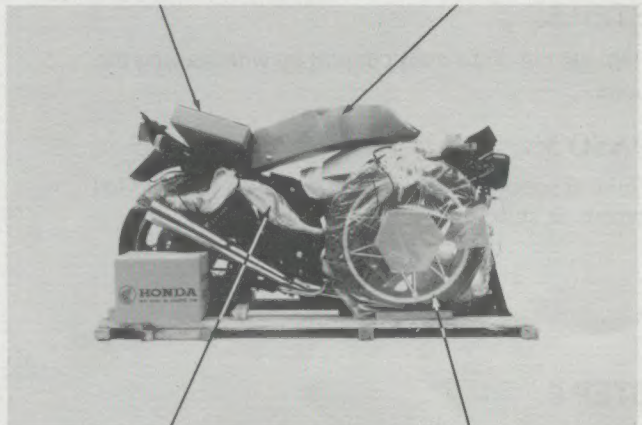
Remove the plastic covering the motorcycle.

Remove the front wheel, the seat, the rear cowl, handlebar and part carton.

PASO 2:

Quite el plástico de cobertura de la motocicleta.

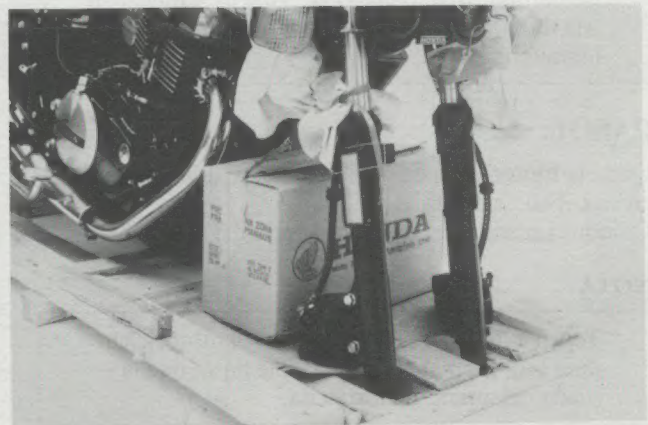
Quite la rueda delantera, el asiento, el cubretablero trasero, el manubrio y la caja de piezas.

REAR COWL
CUBRETABLERO TRASEROSEAT
ASIENTOHANDLEBAR
MANUBRIOFRONT WHEEL
RUEDA DELANTERA**STEP 3:**

Remove the part carton placed under the front fork.

PASO 3:

Quite la caja de piezas que está localizado bajo los amortiguadores delanteros.

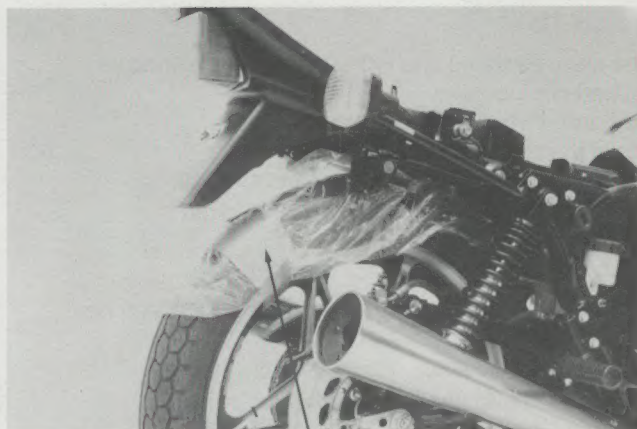


STEP 4:

Remove the front fender attached on the rear wheel.

PASO 4:

Quite el parafango delantero que está sujetado en la rueda trasera.



FRONT FENDER
PARAFANGO DELANTERO

STEP 5:

Remove the crate front support by withdrawing the bolts.

PASO 5:

Quite el soporte delantero del enrejado sacando los pernos de sujeción.



STEP 6:

Take the motorcycle out of the crate and make it be supported by the center stand.
Place a block under the engine.

NOTE

* Be careful when dealing with the motorcycle. It will remain unstable till the front wheel installation.

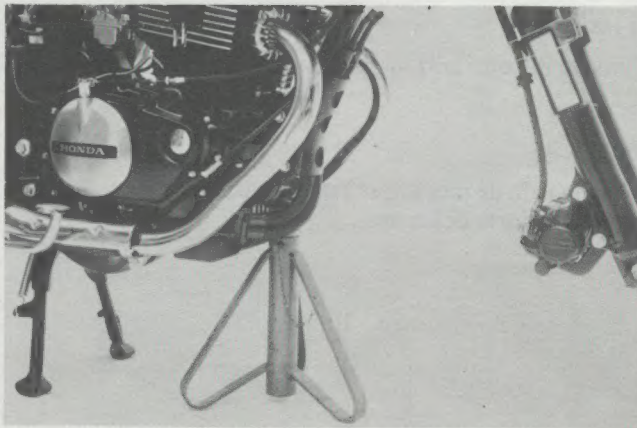
PASO 6:

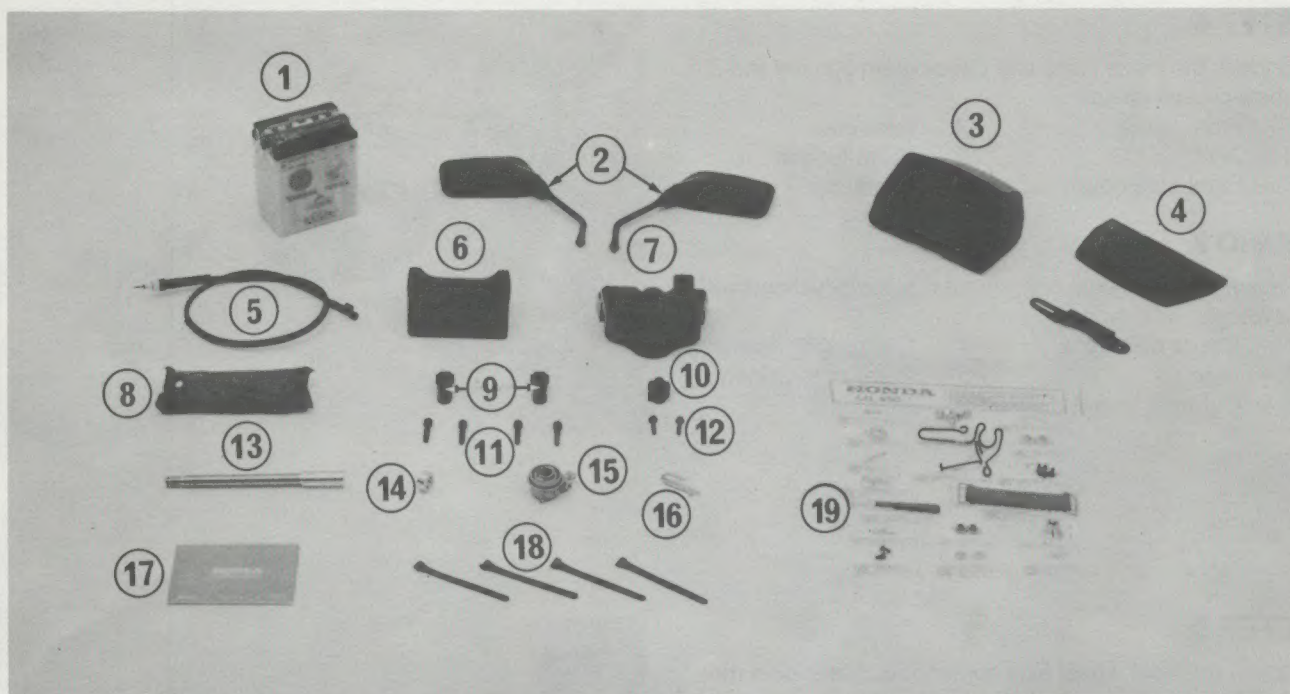
Quite la motocicleta de la base del enrejado y sostengala en su caballete central.

Coloque un soporte centrado debajo del motor.

NOTA

* Tenga cuidado cuando manejar la motocicleta pues ésta permanecerá inestable hasta que la rueda delantera sea instalada.





STEP 7:

Unpack the parts contained in the cartons and check them against the photograph above and the PART LIST FOR SET-UP on the page 36 in this manual.

- 1 — Battery
- 2 — Rearview mirrors
- 3 — Document compartment
- 4 — Document compartment lid
- 5 — Speedometer cable
- 6 — Battery cushion
- 7 — Handlebar cover
- 8 — Tool set
- 9 — Handlebar upper holders
- 10 — Master cylinder holder
- 11 — Socket bolts, 8 × 32mm
- 12 — Flange bolts, 6 × 25mm
- 13 — Front wheel axle.
- 14 — Front wheel collar
- 15 — Speedometer gear box
- 16 — Speedometer cable guide
- 17 — Owner's manual
- 18 — Handlebar wires bands
- 19 — Bolts, nuts and fasteners

PASO 7:

Desembale las piezas contenidas en las cajas y compruebelas comparando con la fotografía arriba y con la LISTA DE PIEZAS PARA ENSAMBLAJE de la página 37 de este manual.

- 1 — Batería
- 2 — Espejos retrovisores
- 3 — Compartimiento de documentos
- 4 — Tapa del compartimiento de documentos
- 5 — Cable del velocímetro
- 6 — Cojin de la batería
- 7 — Cubierta del manúbrio
- 8 — Juego de herramientas
- 9 — Soporte superior del manubrio
- 10 — Soporte del cilindro maestro
- 11 — Perno casquillo hex., 8 × 32mm
- 12 — Perno de reborde, 6 × 25mm
- 13 — Eje de la rueda delantera
- 14 — Collarín de la rueda delantera
- 15 — Caja de engranaje del velocímetro
- 16 — Guía del cable del velocímetro
- 17 — Manual del propietario
- 18 — Cintas de los alambres del manubrio
- 19 — Pernos, tuercas y fijadores

STEP 8:

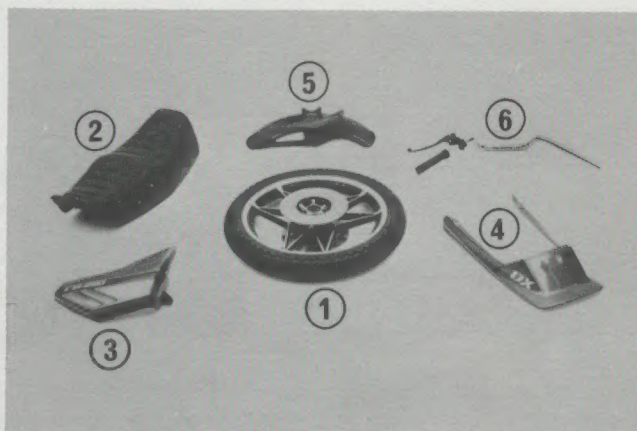
Unpack the loose parts and check them against the photograph beside.

- | | |
|----------------------|------------------|
| 1 — Front wheel | 4 — Rear cowl |
| 2 — Seat | 5 — Front fender |
| 3 — Right side cover | 6 — handlebar |

PASO 8:

Desembale las piezas desmontadas y compruebelas con la fotografía al lado.

- | | |
|------------------------------|--------------------------|
| 1 — Rueda delantera | 4 — Cubretablero trasero |
| 2 — Asiento | 5 — Parafango delantero |
| 3 — Cubierta lateral derecha | 6 — Manubrio |

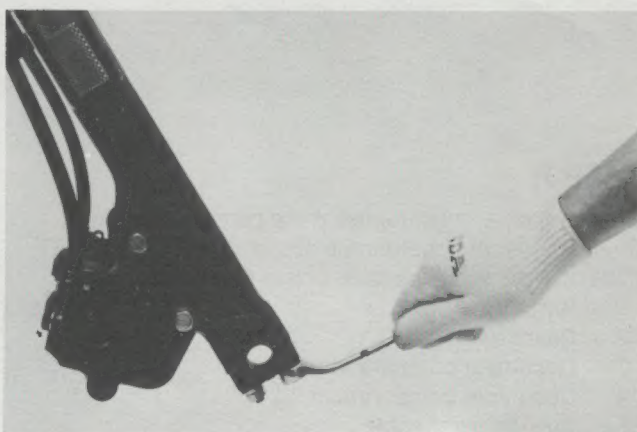


STEP 9:

Loose the front wheel axle holder nuts. Make sure that the arrow on the holder is facing forwards.

PASO 9:

Afloje las tuercas del soporte del eje de la rueda delantera. Asegúrese de que la flecha en el soporte esté apuntada hacia adelante

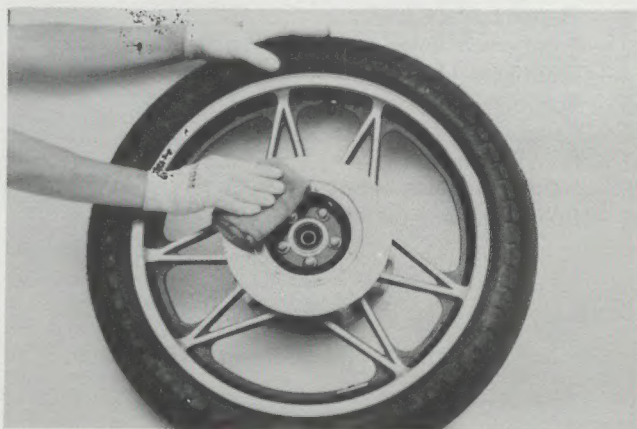


STEP 10:

Clean the front brake disks before installing the front wheel.

PASO 10:

Limpie los discos del freno delantero antes de instalar la rueda delantera.

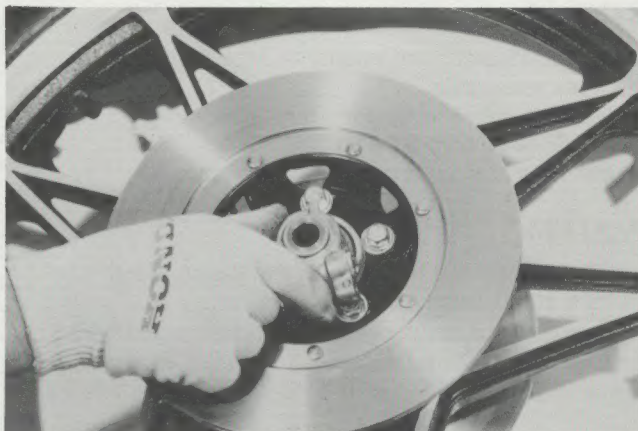


STEP 11:

Install the speedometer gear box in the front wheel left side aligning the retainer tabs with the speedometer gear box slots.

PASO 11:

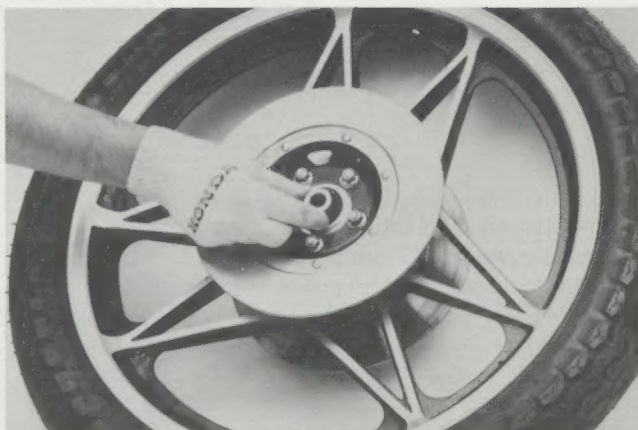
Instale la caja de engranaje del velocímetro en el lado izquierdo de la rueda delantera alineando la lingueta del retenedor con la ranura de la caja de engranaje del velocímetro

**STEP 12:**

Install the collar in the wheel right side.

PASO 12:

Instale el collarín espaciador en el lado derecho de la rueda delantera.

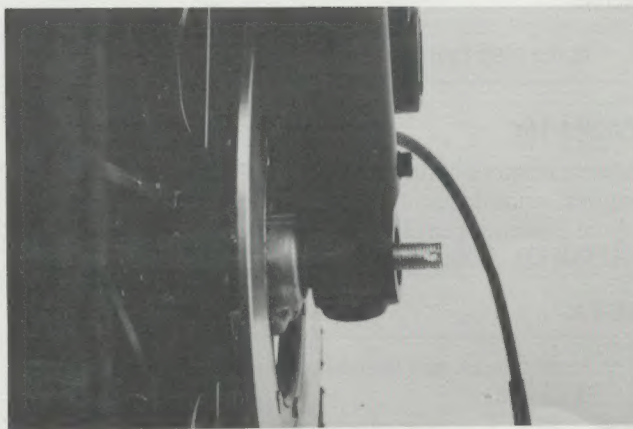
**STEP 13:**

Install the front wheel by inserting the front brake discs between the brake pads.

Rotate the speedometer gearbox until the gearbox ledge to lean against the front fork left leg ledge. Install the front wheel axle from the right side.

PASO 13:

Instale la rueda delantera introduciendo los discos del freno delantero entre las pastillas del freno. Gire la caja de engranaje del velocímetro hasta el resalto de la caja de engranaje acostar contra el resalto del amortiguador delantero izquierdo. Instale el eje de la rueda delantera por el lado derecho.



STEP 14:

Install the 15.2 × 25mm washer and the 14mm nut on the front wheel axle.

Tighten the nut according to specified torque.

TORQUE: 50-80 N.m (5.0-8.0 kg.m)

Install the cotter pin and spread the ends.

PASO 14:

Instale la arandela 15,2 × 25 mm y la tuerca 14 mm en el eje de la rueda delantera.

Apriete la tuerca según el valor de torsión especificado.

VALOR DE TORSIÓN: 50-80 N.m (5.0-8.0 kg.m)

Instale el pasador 3,0 × 25 mm y doble las extremidades.



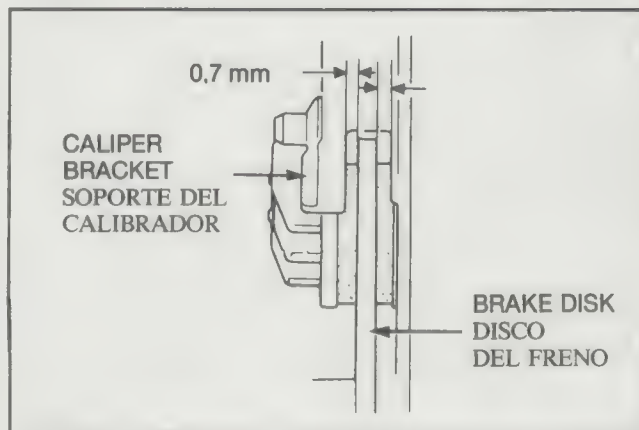
STEP 15:

Measure the clearance between each surface of the left brake disk and the left caliper bracket with 0.7 mm (0.028 in) feeler gauge. If the feeler gauge can not be inserted easily, pull the left fork out or push it until the gauge can be inserted.

PASO 15:

Mida la luz entre cada superficie del disco izquierdo del freno y el soporte del calibrador izquierdo con un calibre de espesores 0,7 mm (0,028 pulg).

Si el calibre de espesores no puede introducirse fácilmente, tire el amortiguador izquierdo hacia afuera o empujelo hacia adentro hasta que el calibre pueda introducirse.



STEP 16:

Tighten the axle holder front nut first and then the rear one according to the specified torque value.

TORQUE: 18-25 N.m (1.8-2.5 kg.m)

NOTE

* Make sure that the front wheel turns freely.

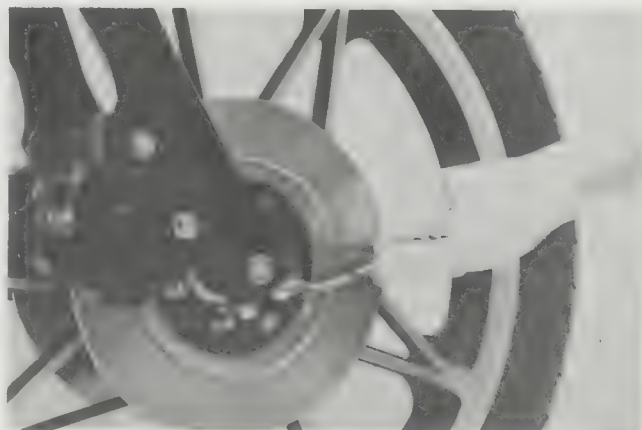
PASO 16:

Apriete primero la tuerca delantera del soporte del eje según el valor de torsión especificado y luego apriete la tuerca trasera según el mismo valor de torsión.

VALOR DE TORSIÓN: 18-25 N.m (1,8-2,5 kg.m)

NOTA

* Asegúrese de que la rueda delantera gira libremente.



STEP 17:

Connect the speedometer cable and secure it with the 5 × 16mm set screw.

PASO 17:

Conecte el cable del velocímetro y asegúrelo con el tornillo de fijación 5 × 16mm.



SCREW
TORNILLO

STEP 18:

Fit the speedometer cable clamp attaching it by means of the 6 × 8mm hexagon bolt.

PASO 18:

Instale la presilla del cable del velocímetro y sujetela mediante un perno hex. 6 × 8mm.

**STEP 19:**

Disconnect the fuel valve tube and the fuel lever gauge coupler.

Remove the left side cover.

Remove the fuel tank in order not to damage it during the motorcycle set-up.

PASO 19:

Desconecte el tubo de la válvula de combustible y el empalmador de alambre del medidor de combustible. Quite la cubierta lateral izquierda.

Quite el depósito de combustible para no dañarlo durante la montaje de la motocicleta.

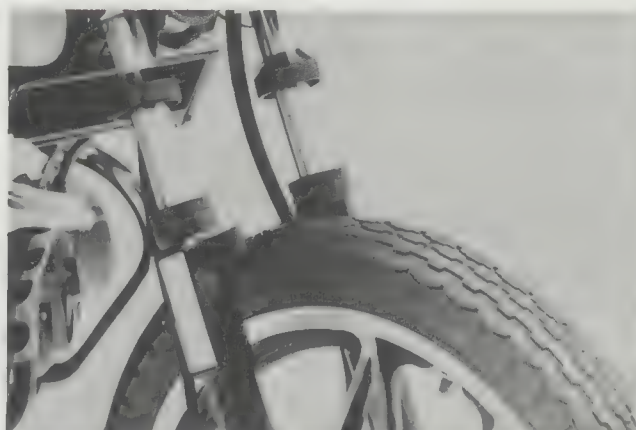


STEP 20:

Displace the dust seal of the front fork legs up.

PASO 20:

Disloque los guardapolvos de los amortiguadores delanteros hacia arriba.



STEP 21:

Install the front fender between the front fork legs.

NOTE

* Be careful not to damage the front fender painted surface when installing the fender between the front fork legs.

PASO 21:

Instale el parafango delantero entre los amortiguadores delanteros.

NOTA

* Tenga cuidado para no dañar la superficie pintada del parafango delantero cuando instalar el parafango entre los amortiguadores.



STEP 22:

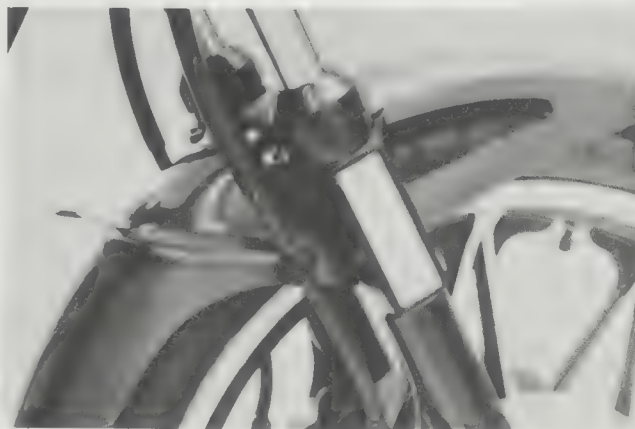
Attach the front fender by means of four 6 × 16mm flange bolts.

Fasten the clips for the front brake hoses with the front fender rear bolts.

PASO 22:

Fije el parafango delantero mediante cuatro pernos de reborde 6 × 16mm.

Sujete las presillas de las mangueras del freno con los pernos traseros del parafango.

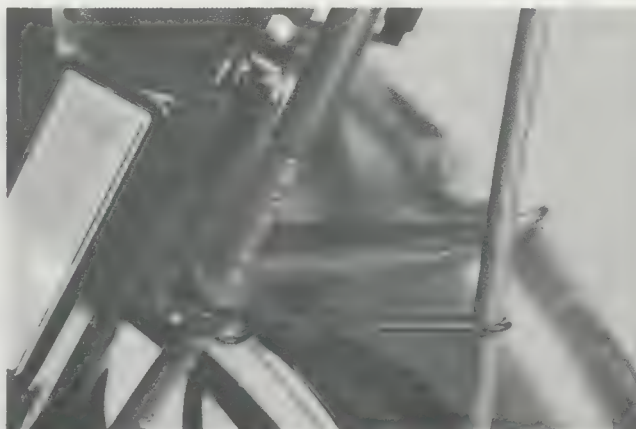


STEP 23:

Route the speedometer cable through the guide.

PASO 23:

Encamine el cable del velocímetro a través de la guía.

**STEP 24:**

Clean the area on the handlebar where the throttle grip will be installed. Apply a thin coat of grease on that area.

PASO 24:

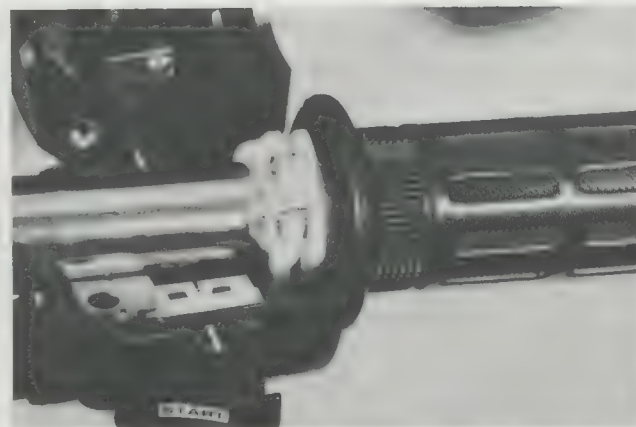
Limpie la área del manubrio donde el puño del acelerador será instalado. Aplique la grasa en esta área.

**STEP 25:**

Connect the throttle cables ends to inner tube of the throttle grip.
Install the throttle grip on the handlebar.

PASO 25:

Conecte los extremos de los cables del acelerador en las ranuras del tubo interior de el puño del acelerador.
Instale el puño del acelerador en el manubrio.

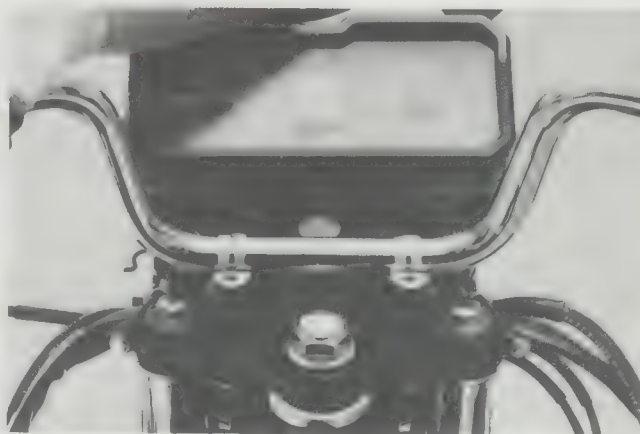


STEP 26:

Position the handlebar on the lower holder aligning the serrations on the handlebar with the holders. Align the punch mark on the handlebar with the lower holder top.

PASO 26:

Posicione el manubrio en los soportes inferiores alineando los cerrillados del manubrio con los soportes. Alínee la marca de referencia del manubrio con la cara plana del soporte inferior.



STEP 27:

Install the handlebar upper holders being their holes in the front facing outwards. Fasten the handlebar and holders by means of four 8 x 32mm socket bolts. Tighten the front bolts first according to specified torque value and then the rear ones.

TORQUE: 25-35 N.m (2.5-3.5 kg.m)

PASO 27:

Instale los soportes superiores del manubrio con los orificios de los resaltos delanteros hacia afuera. Sujete el manubrio y los soportes mediante cuatro pernos casquillos 8 x 32mm. Apriete los pernos delanteros primero según el valor de torsión especificado y luego los pernos traseros según el mismo valor de torsión.

VALOR DE TORSIÓN: 25-35 N.m (2,5-3,5 kg.m)



STEP 28:

Connect the choke cable to the choke lever.

PASO 28:

Conecte la extremidad del cable del estrangulador en la ranura de la palanca del estrangulador.

CABLE
CABLE



STEP 29:

Install the switch assembly on the left side of the handlebar aligning the assembly housing split with the ledge of the clutch lever holder.

Fasten the switch assembly by means of the 5 × 28 screw-washer and the 5 × 45mm screw-washer.

PASO 29:

Instale el ensamble de los interruptores del lado izquierdo del manubrio alineando la división de la caja de ensamble de los interruptores con el resalto del soporte de la palanca del embrague. Sujete el ensamble de los interruptores mediante un tornillo-arandela 5 × 28 mm y un tornillo-arandela 5 × 45 mm.

**STEP 30:**

Fit the master cylinder assembly and its holder being the "UP" mark faced upwards.

Align the master cylinder holder split with the punch mark on the handlebar.

Fasten the master cylinder holder to the handlebar by means of two 6 × 25mm flange bolts. Tighten the upper bolt first and then the lower one.

PASO 30:

Instale el ensamble del cilindro maestro y su soporte con la marca "UP" apuntada hacia arriba.

Alinee la división de los soportes del cilindro maestro con la marca de referencia del manubrio. Sujete el soporte del cilindro maestro en el manubrio mediante dos pernos de reborde de 6 × 25 mm. Apriete el perno superior primero y luego el perno inferior.

**STEP 31:**

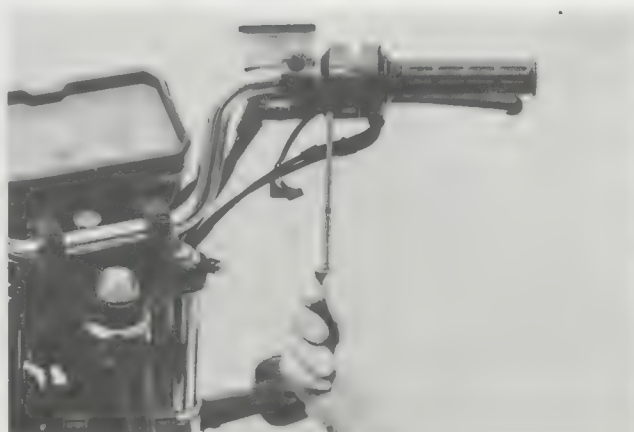
Install the switch assembly on the right side of the handlebar aligning the switch assembly housing split with the ledge of the master cylinder holder.

Fasten the switch assembly housing by means of the 5 × 20mm screw-washer and the 5 × 28mm screw washer.

PASO 31:

Instale el ensamble de interruptores en el lado derecho del manubrio alineando la división de la caja del ensamble de interruptores con el resalto del soporte del cilindro maestro.

Sujete la caja del ensamble de interruptores mediante un tornillo-arandela 5 × 20 mm y un tornillo-arandela 5 × 28 mm.



STEP 32:

Insert the clutch cable end in the clutch lever groove.
Align the adjuster slot with the lock nut slot.
Fit the clutch cable into the slots and then put the slots
out of line.

PASO 32:

Introduzca la extremidad del cable del embrague en la
ranura de la palanca del embrague.
Alinee la ranura del ajustador y la ranura de la
contratuerca.
Encaje el cable en las ranuras y desálinee las ranuras de
nuevo.

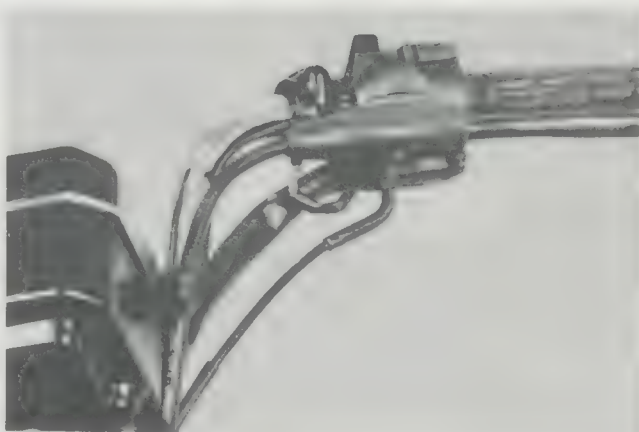


STEP 33:

Cover the clutch lever with the dust cover.
Connect the wires to the clutch switch.

PASO 33:

Cubra la palanca del embrague con el guardapolvo.
Conecte los alambres en el interruptor del embrague.

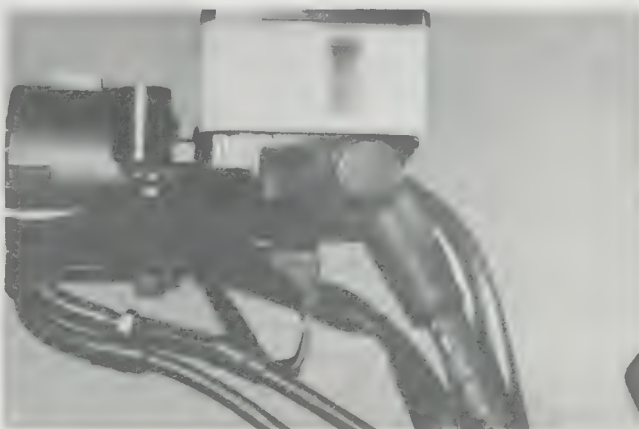


STEP 34:

Connect the wires to the front brake switch.

PASO 34:

Conecte los alambres en el interruptor del freno
delantero.



STEP 35:

Connect the speedometer cable to the instrument board.

Tighten the cable nut securely.

PASO 35:

Conecte el cable del velocímetro en el panel de instrumentos.

Apriete la tuerca del cable firmemente.

**STEP 36:**

Install the handlebar cover.

Fit the handlebar cover cap.

PASO 36:

Instale la cubierta del manubrio.

Instale la tapa de la cubierta del manubrio.

**STEP 37:**

Fasten the handlebar cover by means of two 5 x 10mm screws-washers.

PASO 37:

Sujete la cubierta del manubrio mediante dos tornillos-arandelas 5 x 10mm.



STEP 38:

Attach the wirings to the handlebar by means of four bands.

PASO 38:

Sujete los alambrajes de los interruptores en el manubrio mediante cuatro bandas.



STEP 39:

Remove the ignition keys located in the spark plug cap. Insert one of the ignition keys in the ignition switch.

PASO 39:

Quite las llaves de encendido que está localizado en la tapa de la bujía de encendido. Introduzca una de las llaves en el interruptor de encendido.



STEP 40:

Attach the coupler case to the frame by means of a band.

PASO 40:

Sejete la cubierta de los alomados en el bastidor mediante una banda.

BAND
BANDA



STEP 41:

Install the rear cowl on the rear fender.
Fasten the front of rear cowl to the frame by means of two 6,5 × 9,5 mm bushings and two 6 × 16 flange bolts.

PASO 41:

Instale el cubretablero trasero en el parafrango trasero.
Sujete la delantera del cubretablero en el bastidor mediante dos bujes 6,5 × 9,5 mm y dos pernos de reborde 6 × 16 mm.



STEP 42:

Attach the rear cowl to the rear fender by means of four 5 × 10mm Phillips screws. Tighten the screws according to the specified torque.
TORQUE: 2N.m (0,2kg.m)

CAUTION

** Do not overtighten the Phillips screws exceeding the specified torque value. This may result in rear cowl damage.*

PASO 42:

Sujete el cubretablero trasero en el parafrango trasero mediante cuatro tornillos 5 × 10 mm.
Apriete los tornillos según el valor de torsión especificado.
VALOR DE TORSIÓN: 2 N.m (0,2 kg.m)

ADVERTÊNCIA

** No apriete los tornillos arriba del valor de torsión especificado. Ésto puede dañar el cubretablero trasero.*



SCREW
TORNILLO

STEP 43:

Install the document compartment and attach it by means of two 6 × 20mm bushings and two 6 × 16mm flange bolts.

PASO 43:

Instale el compartimiento de documentos y sujetelo mediante dos bujes 6 × 20 mm y dos pernos de reborde 6 × 16 mm.



STEP 44:

Fit the document compartment cover.

PASO 44:

Instale la cubierta del compartimiento de documentos.

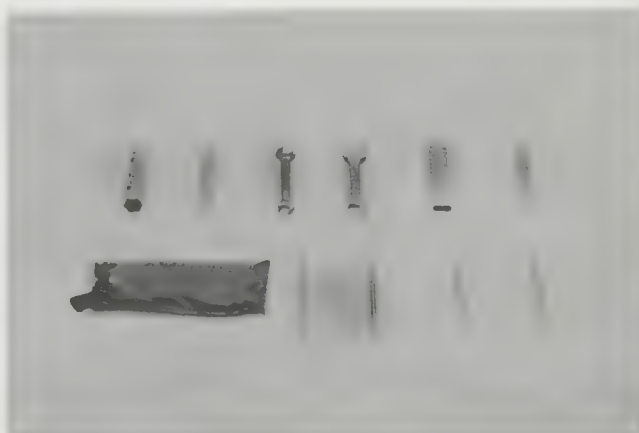


STEP 45:

Make sure that the tool kit is complete by checking against the photograph beside.

PASO 45:

Asegúrese de que el juego de herramientas está completo comparando con la fotografía al lado.



STEP 46:

Place the tool kit in its compartment which is located under the seat.

PASO 46:

Coloque el juego de herramientas en su compartimiento que está localizado abajo del asiento.



STEP 47:

The service procedure for the battery is described in the instructions leaflet which accompanies the battery. Before activating, read the instructions carefully.

PASO 47:

El procedimiento de servicio de la batería está contenido en folleto que se encuentra junto de la batería. Véase con mucha atención las instrucciones antes de ativar la batería.

**STEP 48:**

Place the battery in its cushion.

PASO 48:

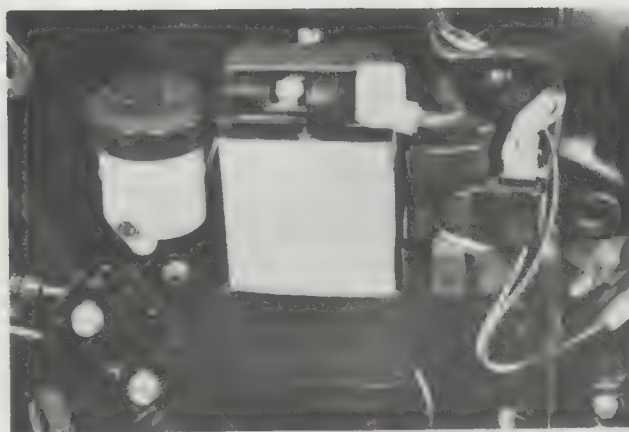
Coloque la batería en su cojin.

**STEP 49:**

Connect the wiring negative terminal to the battery and fasten it with the bolt, the washer and nut. Install the battery with the cushion in the compartment. Connect the wiring positive terminal to the battery. Fasten the battery with the rubber band.

PASO 49:

Conecte el alambre negativo al terminal negativo de la batería y fijelo con el perno, la arandela y la tuerca. Instale la batería con su cojin en el compartimiento. Conecte el alambre positivo al terminal positivo de la batería. Fije la batería con la banda de goma.

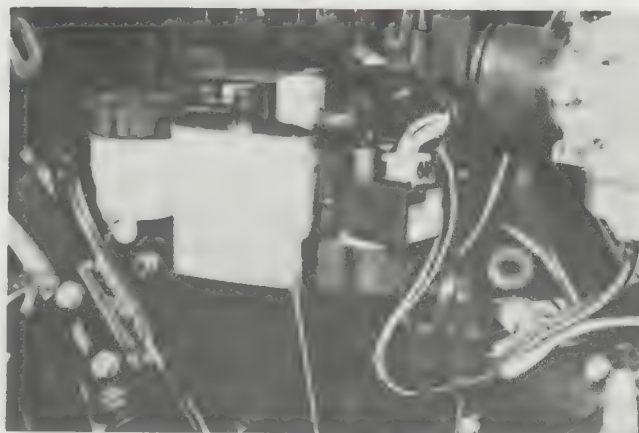


STEP 50:

Install the battery breather tube.
Route the battery breather tube as indicated in the battery caution label, located on the air filter cover.

PASO 50:

Instale el tubo de respiradero de la batería.
Encamine el tubo de respiradero de la batería como está indicado en la etiqueta de precaución de la batería que se encuentra en la cubierta del filtro de aire.



BREATHER TUBE
TUBO DE RESPIRADERO

STEP 51:

Install the fuel tank.
Tighten the fuel tank attaching bolt securely.
Connect the fuel tube and the fuel lever gauge coupler.

PASO 51:

Instale el depósito de combustible.
Apriete el perno de fijación del depósito firmemente.
Conecte el tubo de combustible y el empalmador del medidor de combustible.

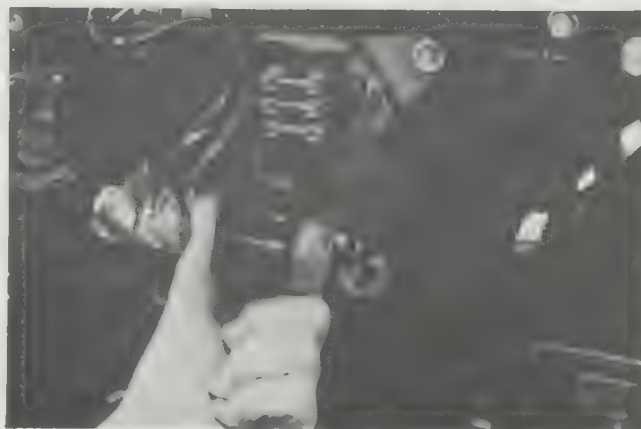


STEP 52:

Make sure that the spare fuses are located on the fuse box cover.

PASO 52:

Asegúrese de que los fusibles de reserva están localizados en la cubierta de la caja de fusibles.

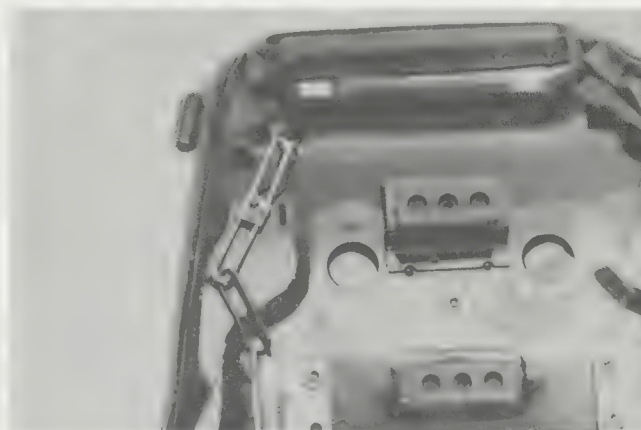


STEP 53:

Remove the seat lock arm located on the seat bottom.

PASO 53:

Quite el brazo de la traba del asiento, lo cual se encuentra en la parte inferior del asiento.

**STEP 54:**

Install the seat lock arm on the seat rear left bottom. Fasten the seat lock arm by means of a 6mm nut.

PASO 54:

Instale el brazo de la traba del asiento en la parte inferior izquierda del asiento.
Sujete el brazo de la traba del asiento mediante una tuerca 6mm.

**STEP 55:**

Install the seat on the motorcycle fitting in the seat latch under the fuel tank back. Push the seat back down.

PASO 55:

Instale el asiento en la motocicleta introduciendo la lengüeta del asiento debajo del soporte trasero del depósito de combustible.
Presione la parte trasera del asiento hacia abajo.

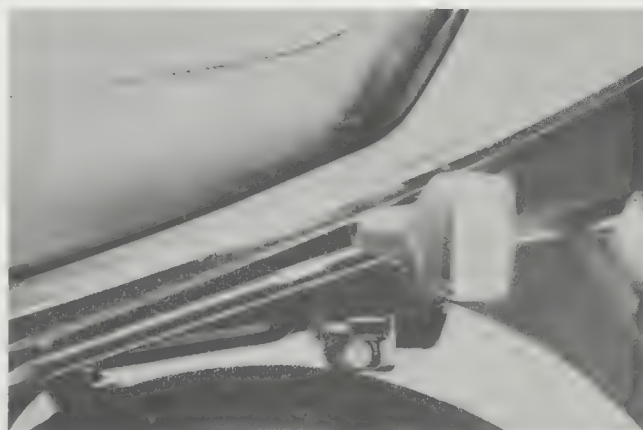


STEP 56:

Attach the seat lock ring to the helmet holder pin. Press the pin.

PASO 56:

Enclave el asiento sujetando el anillo de la traba del asiento en la espiga del porta-casco. Presione la espiga.



STEP 57:

Install the right and left side covers.

PASO 57:

Instale las cubiertas laterales derecha y izquierda.



STEP 58:

Install the right and left rearview mirrors. Adjust the rearview mirrors and attach them securely by tightening the lock nut.

PASO 58:

Instale los espejos retrovisores derecho y izquierdo. Ajuste los espejos retrovisores y sujetelos firmemente apretando las contratuerzas.



STEP 59:

Adjust the clutch lever free play.

FREE PLAY: 10-20mm

The major adjustments can be obtained by means of the lower adjuster by loosening the lock nut and turning the adjuster.

The minor adjustments can be obtained by means of the upper adjuster. Remove the dust cover, loose the lock nut and turn the adjuster in the desired direction. Tighten the lock nut, and install the dust cover.

After adjusting the clutch lever free play, check the lever operation.

PASO 59:

Ajuste el juego de la palanca del embrague.

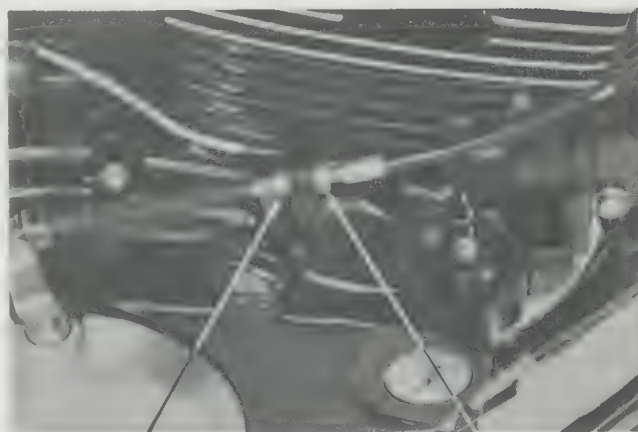
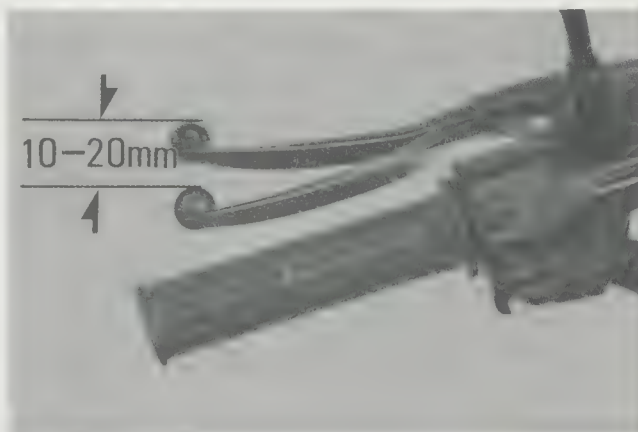
JUEGO: 10-20mm

Reglajes mayores son obtenidos mediante el ajustador inferior aflojando la contratuerca y girando el ajustador.

Reglajes menores son obtenidos mediante el ajustador superior. Quite el guardapolvo, afloje la contratuerca y gire el ajustador en la dirección deseada.

Apriete la contratuerca y instale el guardapolvo.

Después de ajustar el juego de la palanca del embrague, compruebe el funcionamiento de la palanca.



LOCK NOT
CONTRATUERCA

ADJUSTER
AJUSTADOR

STEP 60:

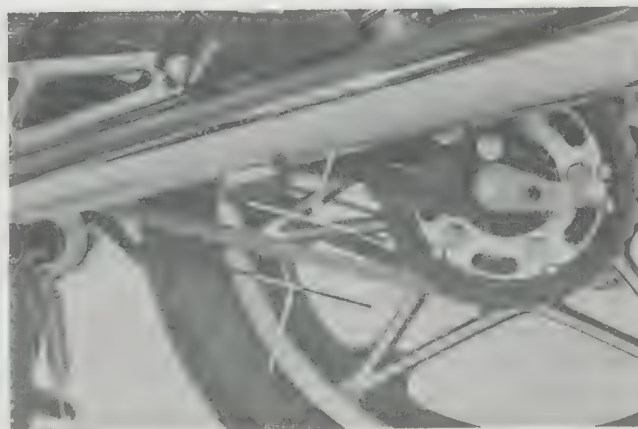
Lubricate the drive chain and adjust the drive chain slack, if required.

DRIVE CHAIN SLACK: 15-25mm.

PASO 60:

Lubrique la cadena de transmisión y ajuste el juego de la cadena de transmisión, si necesario.

JUEGO DE LA CADENA: 15-25mm.



STEP 61:

Adjust the throttle grip free play.

FREE PLAY: 2-6mm

Minor adjust can be made by means of the upper adjuster.

Adjust the free play by loosening the lock nut and turning the adjuster in the direction desired. Then tighten the lock nut.

Major adjust can be made by means of the lower adjuster. Loosen the lock nut and turn the adjuster till you get the proper free play. Tighten the lock nut.

Make sure that the throttle grip turns smoothly in all steering positions.

PASO 61:

Ajuste el juego del puño del acelerador.

JUEGO: 2-6 mm.

Reglajes menores son efectuados mediante el ajustador superior.

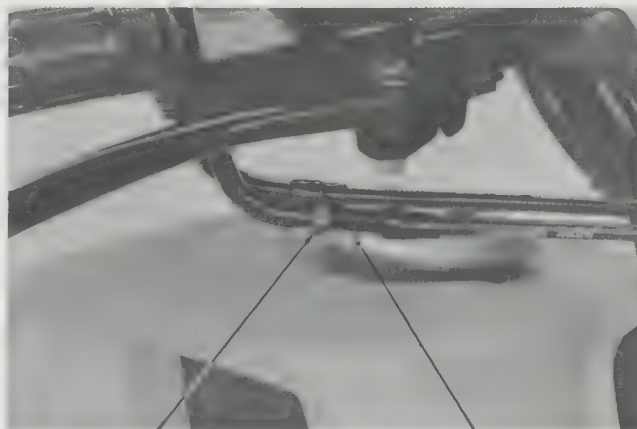
Ajuste el juego aflojando la contratuerca y girando el ajustador en la dirección deseada.

Apriete la contratuerca

Reglajes mayores son efectuados mediante el ajustador inferior. Afloje la contratuerca y gire el ajustador hasta obtener el juego correcto.

Apriete la contratuerca.

Asegúrese de que el puño del acelerador gira libremente en todas las posiciones de manubrio.



LOCK NUT
CONTRATUERCA

ADJUSTER
AJUSTADOR



LOCK NUT
CONTRATUERCA

ADJUSTER
AJUSTADOR

STEP 62:

Remove the oil filler cap/dipstick.

Drain the engine oil by removing the drain plug. Once the oil drainings is completely over install the drain plug and tighten it according the specified torque.

TORQUE: 25-35 N.m (2,5-3,5 kg.m)

PASO 62:

Quite la tapa/varilla de llenado de aceite.

Drene el aceite del motor quitando el tapón de drenaje.

Después de drenar completamente el aceite, instale el tapón de drenaje y apriete según el valor de torsión especificado.

VALOR DE TORSIÓN: 25-35 N.m (2,5-3,5 kg.m)



DRAIN PLUG
TAPÓN DE DRENAJE

STEP 63:

To check the valve tappet clearance remove the crankcase left cover and the cylinder head cover. Rotate the A.C. generator flywheel counterclockwise and align the "T" mark on the flywheel with the index mark on the crankcase. Make sure that the piston is in the top dead center (TDC) of the compression phase (the rocker arms must be free).

Check the valve tappet clearance by inserting a feeler gauge between the adjusting screw and the valve stem. If required, adjust the valve tappet clearance by loosening the lock nut and turning the adjusting screw till you get proper clearance.

CLEARANCE:

Intake: 0,10mm

Exhaust: 0,14mm

PASO 63:

Para verificar la luz de válvulas, quite la cubierta izquierda del cárter motor y la cubierta de la culata del cilindro. Gire el rotor del generador hacia izquierda y alinee la marca "T" del rotor con la marca de referencia del carter motor.

Asegúrese de que el pistón esté en el punto muerto superior en la carrera de compresión (los balancines debe estar libre).

Compruebe la luz de válvulas introduciendo el calibre de espesores entre el tornillo de ajuste de válvulas y el vástago de válvula.

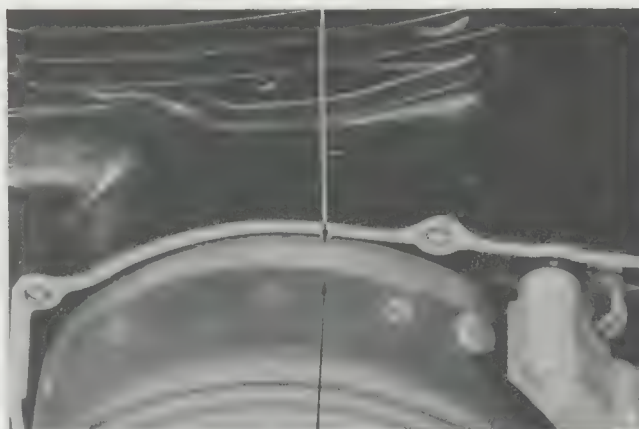
Si necesario, ajuste la luz de válvulas aflojando la contratuerca y girando el tornillo de ajuste hasta obtener la luz correcta.

LUZ DE VALVULAS:

Admisión: 0,10mm

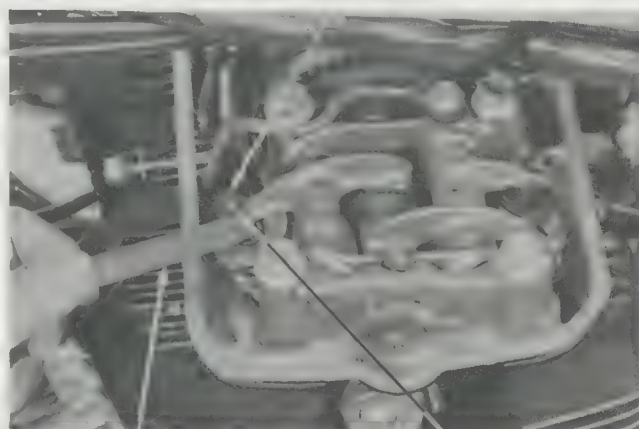
Escape: 0,14mm

INDEX MARK
MARCA DE REFERÊNCIA



"T" MARK
MARCA "T"

ADJUSTING SCREW
TORNILLO DE AJUSTE



FEELER GAUGE
CALIBRE DE ESPESORES

LOCK NUT
CONTRATUERCA

STEP 64:

Fill the crankcase with the recommended oil up to the upper mark of the oil filler cap/dipstick. Install the cap/dipstick.

RECOMMENDED OIL:

HONDA 4 STROKE OIL

API CLASSIFICATION: SE OR SF

VISCOSITY: SAE 10W-40

PASO 64:

Llene el cárter con el aceite recomendado hasta la marca superior de la tapa/varilla de llenado de aceite. Instale la tapa/varilla de llenado de aceite.

ACEITE RECOMENDADO:

ACEITE DE 4 TIEMPOS HONDA

API CLASIFICACIÓN: SE-O SF

VISCOSIDAD: SAE 10W-40



CAP/DIPSTICK
TAPA/VARILLA DE LLENADO

STEP 65:

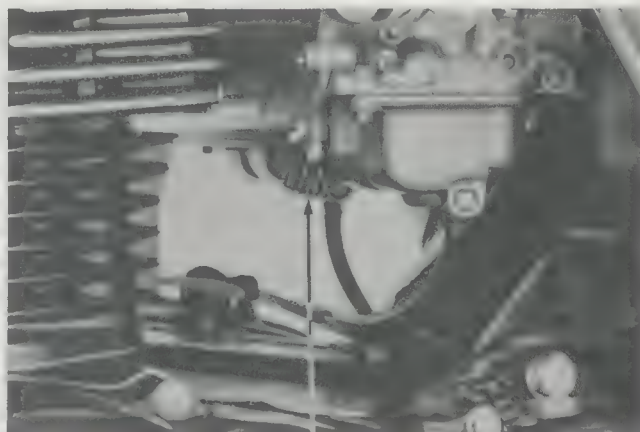
Shift transmission to neutral.
Start the engine and keep it running for some minutes.
Check the idle speed and adjust it, if required, by means of the throttle stop screw.

IDLE SPEED: $1,200 \pm 100$ r.p.m.

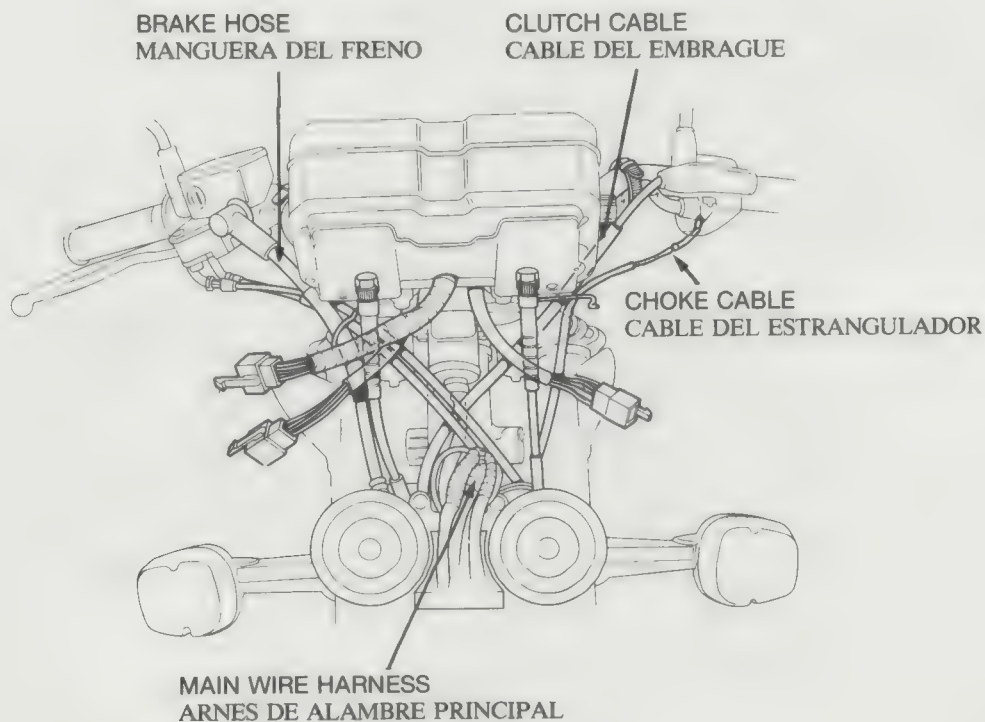
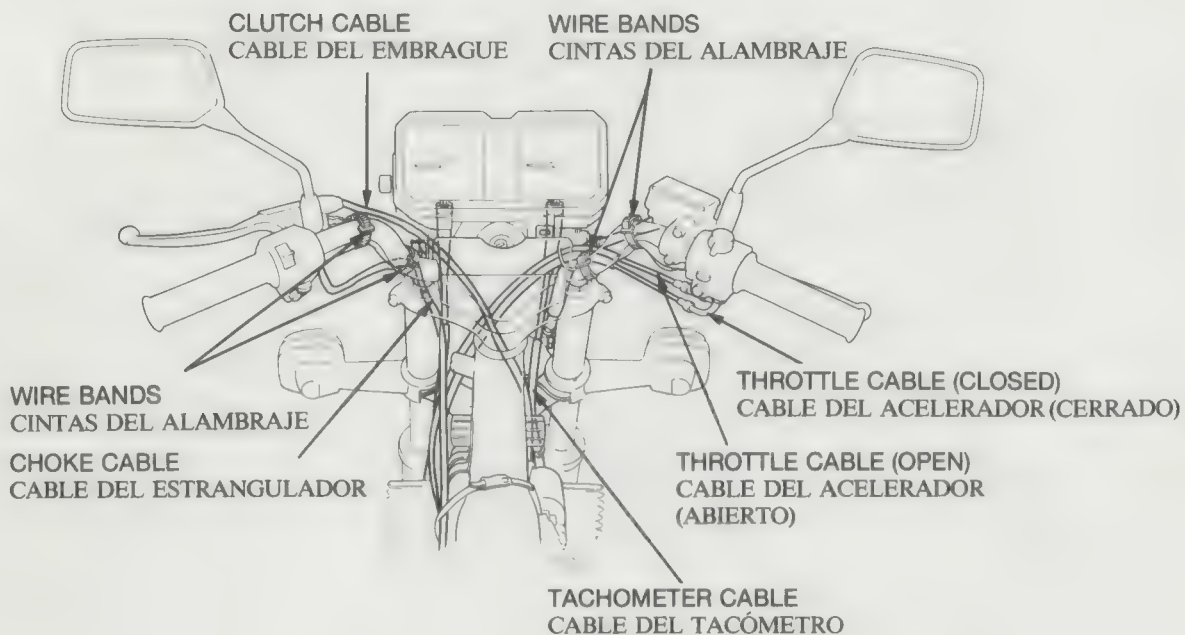
PASO 65:

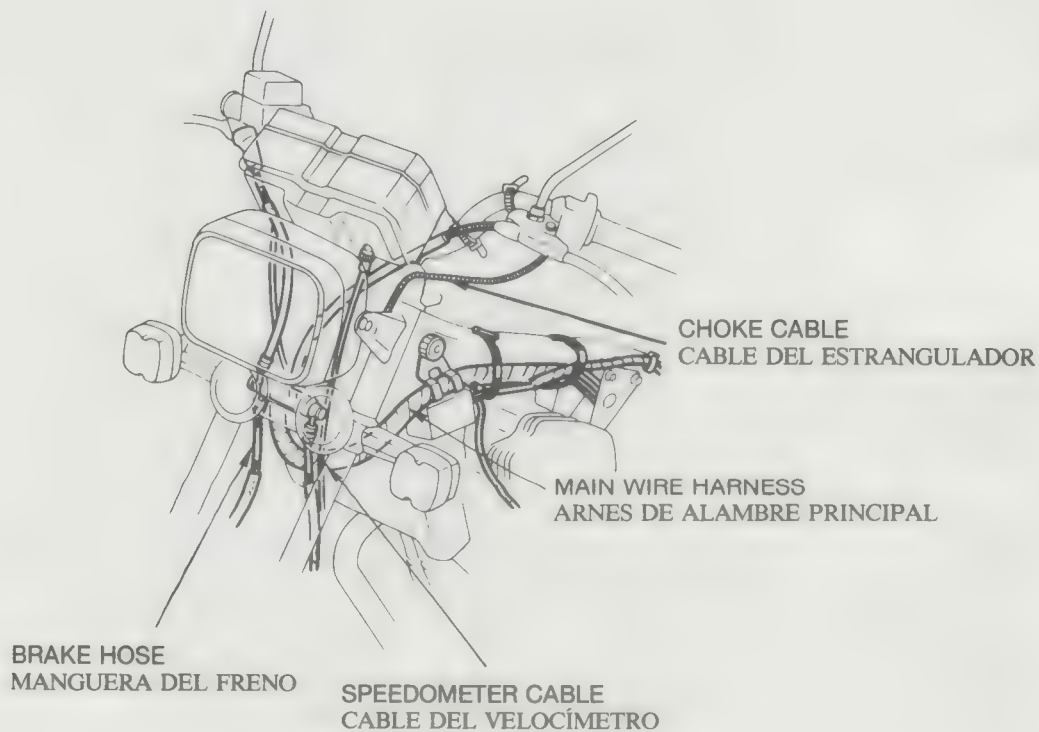
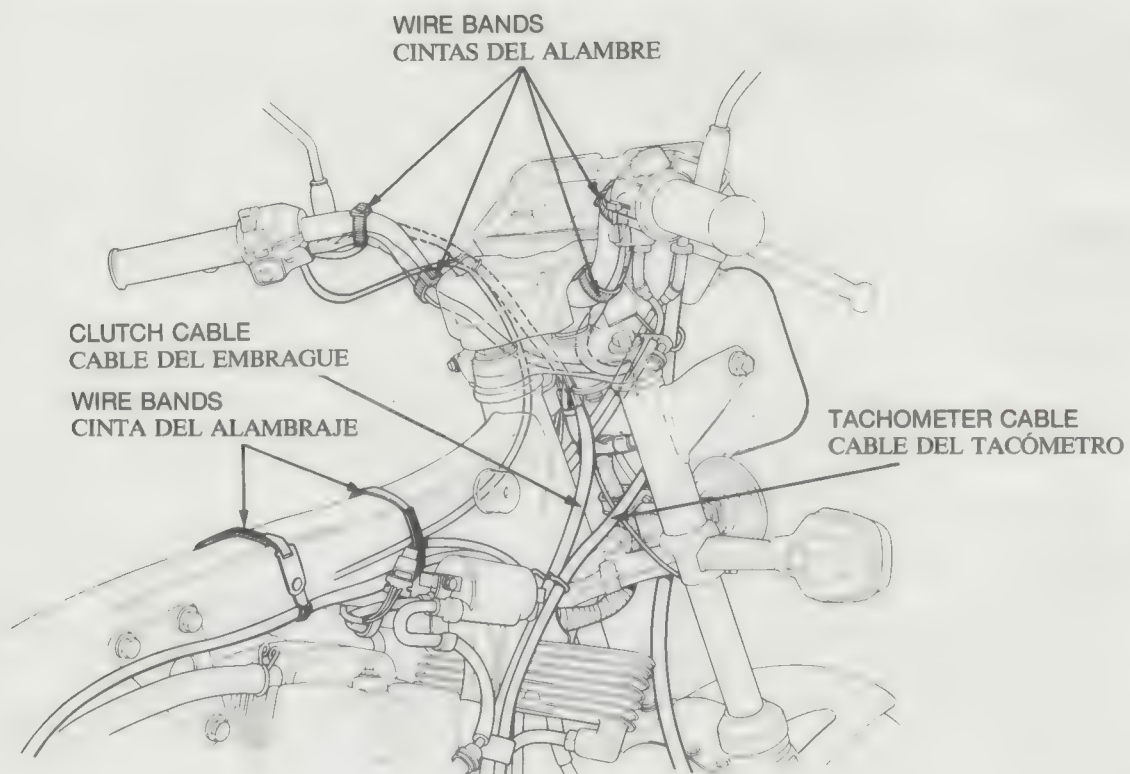
Coloque la transmisión en el punto muerto.
Arranque el motor y mantégalo en la velocidad en vacío por algunos minutos.
Compruebe la velocidad en vacío y ajústela, si necesario, mediante el tornillo de tope:

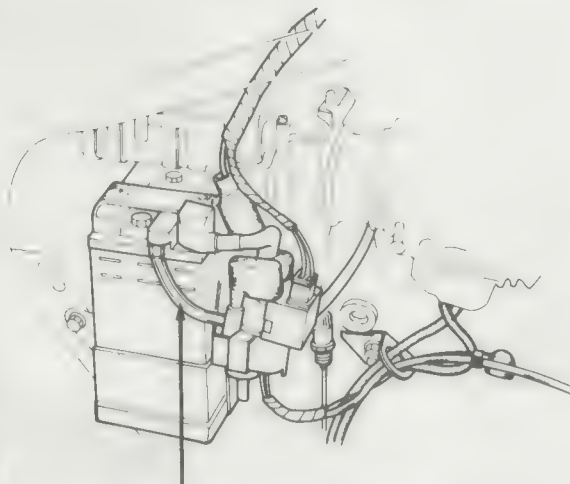
VELOCIDAD EN VACÍO: 1.200 ± 100 r.p.m.



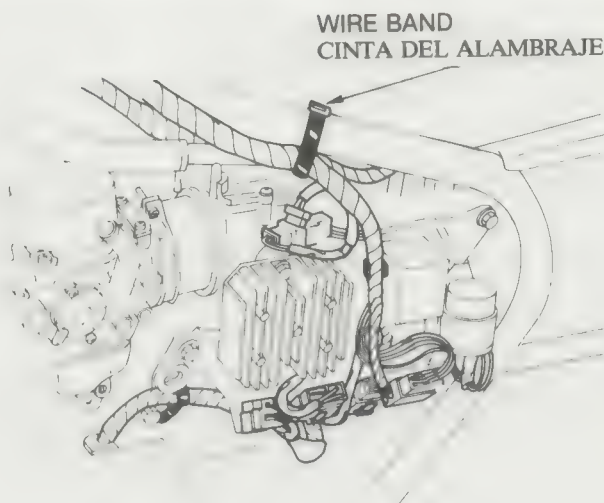
THROTTLE STOP SCREW
TORNILLO DE TOPE

CABLE AND HARNESS ROUTING
ENCAMINAMIENTO DE CABLES Y ALAMBRAJES

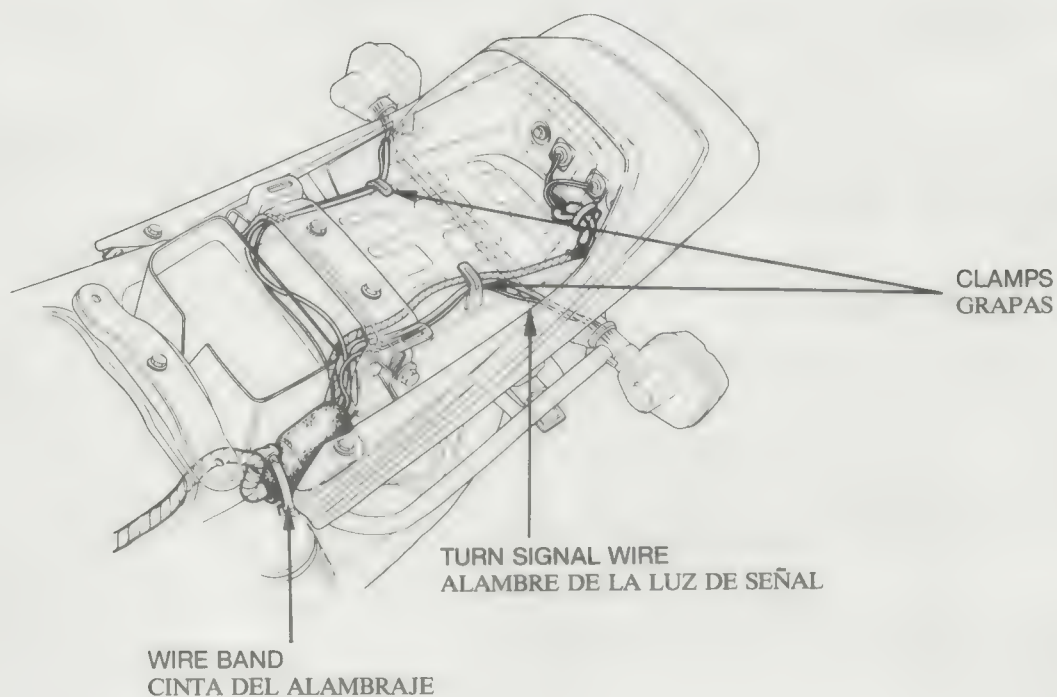




BATTERY BREATHER TUBE
TUBO DE RESPIRADERO DE LA BATERÍA



WIRE BAND
CINTA DEL ALAMBRAJE



CLAMPS
GRAPAS

TURN SIGNAL WIRE
ALAMBRE DE LA LUZ DE SEÑAL

WIRE BAND
CINTA DEL ALAMBRAJE

Check all items stated in the CHECK LIST FOR PRE-DELIVERY OVERHAUL. See the SHOP MANUAL for specifications and detailed procedures.

Always accomplish a riding test to make sure the motorcycle is operating perfectly.

CHECK LIST FOR PRE-DELIVERY OVERHAUL

- Clean the engine and the exhaust pipe in order to remove the anti-oxidizing product.
- Drain the engine oil.
- Fill the crankcase with the recommended oil in the specified quantity.
RECOMMENDED OIL: HONDA 4 STROKE OIL OR AN EQUIVALENT ONE
API CLASSIFICATION: SE or SF
VISCOSITY: SAE 10W-40
QUANTITY: 2.5 liters (2.6 qt.)
- Make sure that the oil cooler and the oil pipes are not leaking.
- Check the valve tappet clearance and adjust it, if necessary.
Intake: 0.10 mm
Exhaust: 0.14 mm
- Fill the front brake fluid reservoir and rear brake fluid reservoir up to the upper level mark with the specified fluid.
RECOMMENDED BRAKE FLUID: DOT 3 or DOT 4 BRAKE FLUID.
- Adjust the clutch lever free play. Check the clutch cable positioning and the clutch lever operation.
Clutch lever free play: 10-20 mm
- Make sure that the throttle grip turns freely. Check the throttle cable positioning and the grip operation in all maneuvering positions.
- Wash the fuel tank inner side by means of petrol.
Fill the tank and make sure there are no leaks.
- Synchronize the carburetors and adjust the idle speed.
IDLE SPEED: 1,200 $\pm$ 100 r.p.m.
- Check the choke operation.
- Adjust the drive chain slack and lubricate the drive chain.
CHAIN SLACK: 15-25 mm
- Check the tyre inflation pressure.
Front tyre: 225 kPa (2.25 kg/cm², 32 psi)
Rear tyre: 225 kPa (2.25 kg/cm², 32 psi) (rider only)
Rear tyre: 250 kPa (2.50 kg/cm², 36 psi) (rider and passenger)
- Check the front fork and rear fork operation.
Adjust the spring preload of the rear shock absorbers.
NORMAL POSITION: II

- Inspect the electrical system components. Make sure that they are adjusted properly and that they operate properly.
 - HEADLIGHT: adjust the headlight low and high beam aim.
 - STOPLIGHT SWITCHES: adjust them and check the front brake and rear brake operation.
 - TAIL LIGHT: check its operation.
 - TURN SIGNALS: check their operation.
 - FUEL LEVEL GAUGE: check its operation.
 - INSTRUMENTS: check the operation of the lamps for the meters, the turn signal indicator, the high beam indicator, the oil pressure warning light and the neutral indicator.
 - HORN: check its operation.
 - ENGINE STOP SWITCH: check its operation.
 - STARTING MOTOR: check its operation.
 - BATTERY CHARGING SYSTEM: check its operation.
- Make sure that all bolts, screws and nuts are tightened properly and that the instrument board, the handlebar and the rearview mirrors are positioned properly.

RIDING TEST

- Check the motorcycle driveability, operation and performance.
 - TRANSMISSION AND CLUTCH: ease to gearshift and proper operation.
 - THROTTLE: throttle grip return and smoothness.
 - HANDLING: stability when maneuvering.
 - BRAKES: braking smoothness and efficiency.
 - IDLE SPEED: smoothness, throttle response and return to the idle speed.
 - SPEEDOMETER: proper operation.
 - SUSPENSION: smoothness and perfect condition of the suspension parts.

When the RIDING TEST is ended, make sure there are no fuel and oil leaks.

Verifique todos los puntos de la LISTA DE COMPROBACIÓN PARA REVISIÓN ANTES DE LA ENTREGA. Véase el Manual de Taller donde están contenidos las especificaciones y los procedimientos detallados. Haga siempre la prueba de conducción de la motocicleta para asegurarse de su funcionamiento perfecto.

LISTA DE COMPROBACIÓN PARA REVISIÓN ANTES DE LA ENTREGA

- Lave el motor y el tubo de escape.
- Drene el aceite del motor.
- Llene el cárter con el aceite recomendado en la cantidad especificada.
ACEITE RECOMENDADO: ACEITE DE 4 TIEMPOS
CLASIFICACIÓN DE SERVICIO API: SE o SF
VISCOSIDAD: SAE 10W-40
CANTIDAD: 2,5 litros (2.6 cuartos)
- Asegúrese de que no haya fugas en el refrigerador de aceite y en las mangueras de aceite.
- Verifique la luz de válvulas y ajústela, si necesario.
Admisión: 0,10 mm
Escape: 0,14 mm
- Llene los depósitos del fluido de los frenos delantero y trasero hasta la marca superior con el fluido especificado.
FLUIDO DEL FRENO ESPECIFICADO: FLUIDO DEL FRENO DOT 3 o DOT 4.
- Ajuste el juego de la palanca del embrague. Compruebe si el cable del embrague está posicionado correctamente y el funcionamiento del embrague.
JUEGO: 10-20 mm
- Asegúrese de que el puño del acelerador gira libremente. Compruebe si el cable del acelerador está posicionado correctamente y la operación del puño en todas las posiciones del manubrio.
- Lave el interior del depósito de combustible con gasolina.
Llene el depósito de combustible y asegúrese de que no hay fugas.
- Sincronice los carburadores y ajuste la velocidad em vacío.
VELOCIDAD EN VACÍO: 1.200 ± 100 r.p.m.
- Compruebe el funcionamiento del estrangulador.
- Ajuste el juego de la cadena de transmisión y lubrique la cadena
JUEGO: 15-25 mm
- Verifique la presión de los neumáticos.
DELANTERO: 225 kPa (2.25 kg/cm², 32 psi)
TRASERO: 225 kPa (2.25 kg/cm², 32 psi) (solamente el motociclista)
TRASERO: 250 kPa (2.50 kg/cm², 36 psi) (motociclista y pasajero)
- Compruebe el funcionamiento de las horquillas delantera y trasera.
Ajuste los resortes de los amortiguadores traseros.
POSICIÓN NORMAL: II

- Inspeccione los componentes del sistema eléctrico. Asegúrese de que están ajustados y operan correctamente.
 - FARO: ajuste el direccionamiento del haz alto y haz bajo.
 - INTERRUPTOR DEL FRENO: ajuste y verifique el funcionamiento de los interruptores de los frenos delantero y trasero.
 - LUZ DE COLA: compruebe su funcionamiento.
 - LUZ DE SEÑAL: compruebe su funcionamiento.
 - MEDIDOR DE COMBUSTIBLE: compruebe su funcionamiento.
 - INSTRUMENTOS: compruebe el funcionamiento de las lámparas del velocímetro, tacómetro, indicador de faro alto, indicador de la luces de señal, luz de advertencia de presión de aceite y indicador de punto muerto.
 - BOCINA: compruebe su funcionamiento.
 - INTERRUPTOR DE PARADA DEL MOTOR: compruebe su funcionamiento.
 - MOTOR DE ARRANQUE: compruebe su funcionamiento.
 - SISTEMA DE CARGA DE LA BATERÍA: compruebe su funcionamiento.
- Asegúrese de que todos los pernos, tornillos y tuercas están apretadas correctamente y que el panel de instrumentos, el manubrio y los espejos retrovisores están posicionados correctamente.

PRUEBA DE CONDUCCIÓN DEL VEHÍCULO

- Compruebe el rendimiento, el manejo y el funcionamiento.
 - TRANSMISIÓN Y EMBRAGUE: facilidad en el cambio de velocidades.
 - ACELERADOR: suavidad y retorno del puño.
 - MANEJO: estabilidad en maniobras.
 - FRENOS: suavidad y capacidad de frenaje.
 - VELOCIDAD EN VACÍO: suavidad, reacción del acelerador y retorno a la velocidad en vacío.
 - VELOCÍMETRO: funcionamiento correcto.
 - SUSPENSIÓN: suavidad y estado correcto de las piezas.

Al final de la prueba de conducción, asegúrese de que no hay fugas de combustible y aceite.

PARTS FOR SET-UP

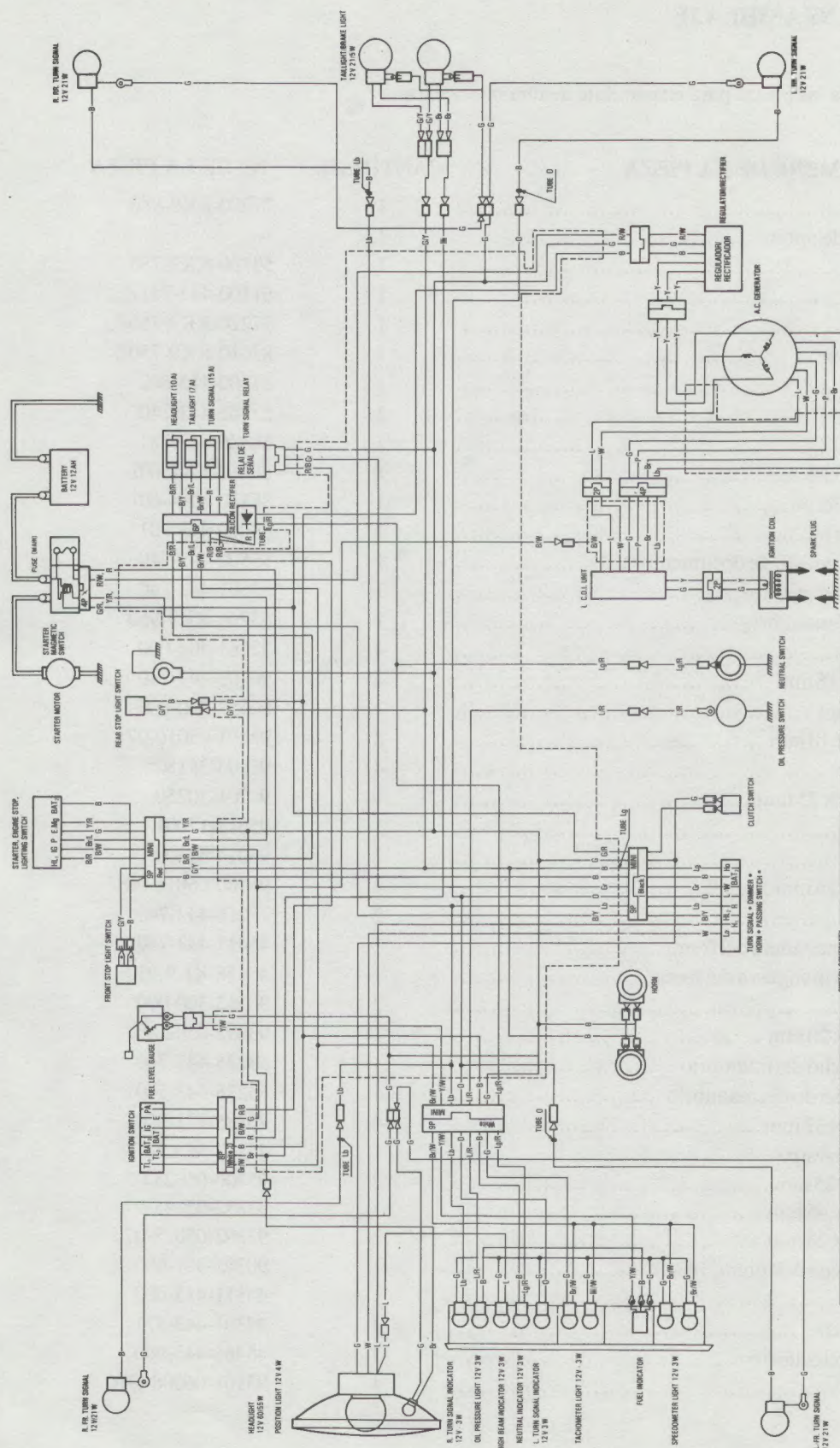
The parts listed below are intended for the set-up of one motorcycle.

PART NAME	QUANT.	PART NUMBER
Seat comp.	1	77200-KK9-880
Front wheel assembly	1	—
Handlebar	1	53100-KK9-750
Front fender	1	61100-443-741Z
Rear cowl	1	77220-KK9-750Z
Right side cover	1	83610-KK9-750Z
Battery	1	31500-413-602
Handlebar cover	1	53205-443-740
Battery cushion	1	50326-413-781
Right rearview mirror	1	88110-KK4-601
Left rearview mirror	1	88120-KK4-601
Tool set	1	89010-443-901
Document compartment cover	1	83502-443-740
Document compartment	1	83501-443-740
Handlebar cover cap	1	53206-KK9-950
Wire band	4	32161-404-000
Flange bolt, 6 × 16 mm	4	90103-443-740
Washer, 15,2 × 25 mm	1	90557-230-000
Screw-washer, 5 × 10 mm	2	93891-05010-07
Screw, 5 × 10	4	93903-35180
Cotter pin, 3.0 × 25 mm	1	94201-30250
Battery band	1	95012-17001
Wire band	1	95014-61300
Flange bolt, 6 × 16 mm	4	95700-06016-08
Bushing, 6.5 × 9.5 mm	2	77216-443-740
Right brake hose clip	1	45417-443-740
Left brake hose clip	1	45418-KK9-950
Bushing, 6 × 20 mm	2	90512-300-000
Screw-washer, 5 × 20 mm	1	93892-05020-07
Handlebar right upper holder	1	53235-443-740
Handlebar left upper holder	1	53236-443-740
Socket bolt, 8 × 32 mm	4	90185-371-000
Master cylinder holder	1	45517-MA5-671
Flange bolt, 6 × 25 mm	2	95700-06025-07
Screw-washer, 5 × 45 mm	1	93892-05045-07
Screw-washer, 5 × 28 mm	2	93892-05028-07
Front wheel axle nut, 14 mm	1	90305-401-680
Collar	1	44311-413-000
Front wheel axle	1	44301-443-871
Speedometer cable clip	1	45465-443-660
Hexagon bolt, 6 × 8 mm	1	93101-06008-OA

PIEZAS PARA ENSAMBLAJE

La lista abajo presenta las piezas para ensamble de una motocicleta.

NOMBRE DE LA PIEZA	CANTIDAD	Nº DE LA PIEZA
Asiento	1	77200-KK9-880
Ensamble de la rueda delantera	1	—
Manubrio	1	53100-KK9-750
Parafango delantero	1	61100-443-741Z
Cubretablero trasero	1	77220-KK9-750Z
Cubierta lateral derecha	1	83610-KK9-750Z
Batería	1	31500-413-602
Cubierta del manubrio	1	53205-443-740
Cojín de la batería	1	50326-413-781
Espejo retrovisor derecho	1	88110-KK4-601
Espejo retrovisor izquierdo	1	88120-KK4-601
Juego de herramientas	1	89010-443-901
Cubierta del compartimiento de documentos	1	83502-443-740
Compartimiento de documentos	1	83501-443-740
Tapa de la cubierta del manubrio	1	53206-KK9-950
Banda del alambre	4	32161-404-000
Perno de reborde, 6 × 16 mm	4	90103-443-740
Arandela, 15,2 × 25 mm	1	90557-230-000
Tornillo-arandela, 5 × 10 mm	2	93891-05010-07
Tornillo, 5 × 10	4	93903-35180
Pasador de aletas, 3,0 × 25 mm	1	94201-30250
Banda de la batería	1	95012-17001
Banda del alambre	1	95014-61300
Perno de reborde, 6 × 16 mm	4	95700-06016-08
Buje, 6,5 × 9,5 mm	2	77216-443-740
Presilla derecha de la manguera del freno	1	45417-443-740
Presilla izquierda de la manguera del freno	1	45418-KK9-950
Buje, 6 × 20 mm	2	90512-300-000
Tornillo-arandela, 5 × 20 mm	1	93892-05020-07
Soporte superior derecho del manubrio	1	53235-443-740
Soporte superior izquierdo del manubrio	1	53236-443-740
Perno de casquillo, 8 × 32 mm	4	90185-371-000
Soporte del cilindro maestro	1	45517-MA5-671
Perno de reborde, 6 × 25 mm	2	95700-06025-07
Tornillo-arandela, 5 × 45 mm	1	93892-05045-07
Tornillo-arandela, 5 × 28 mm	2	93892-05028-07
Tuerca del eje de la rueda delantera, 14 mm	1	90305-401-680
Collarín espaciador	1	44311-413-000
Eje de la rueda delantera	1	44301-443-871
Presilla del cable del velocímetro	1	45465-443-660
Perno hex., 6 × 8 mm	1	93101-06008-OA



WIRING DIAGRAM
0030Z-KK9-7600-R

Color	Abbreviation	Meaning
Black	B	Ground
White	W	Wire
Green	G	Ground
Blue	B	Blue
Red	R	Red
Yellow	Y	Yellow
Pink	P	Pink
Grey	G	Grey

SWITCH CONTINUITY									
STARTER SWITCH		ENGINE STOP SWITCH		HEADLIGHT SWITCH		TURN SIGNAL SWITCH		HORN SWITCH	
BAT.	Mag	IS	E	BAT.	P	IS	E	IS	E
FREE	OFF	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON
PUSH	ON	ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF

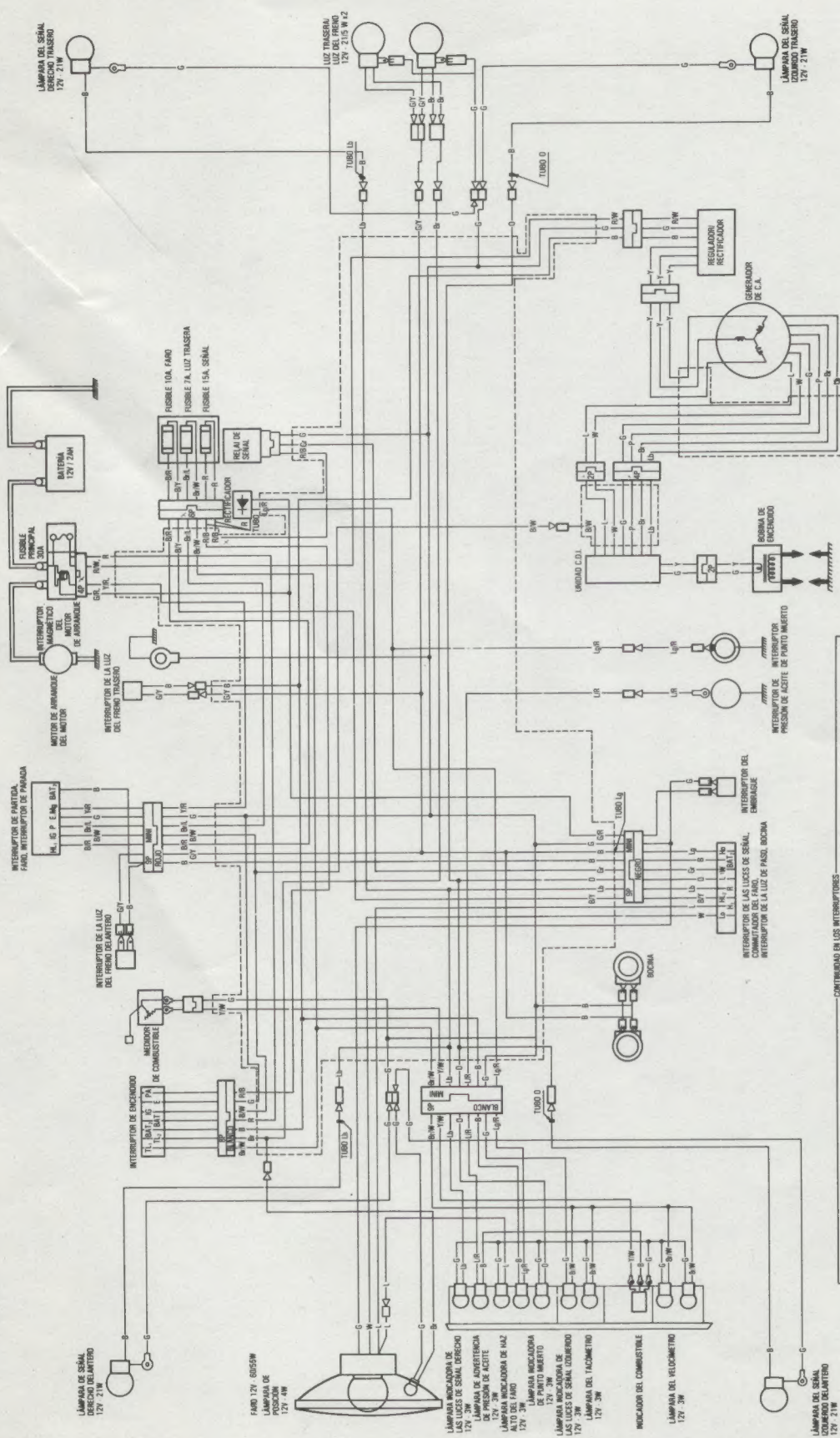


DIAGRAMA DE ALAMBRADO
0030Z-KK9-7600-R

S	Negro	B	Castaño
V	Amarillo	O	Anaranjado
L	Azul	U	Azul Claro
G	Verde	U	Verde Claro
R	Naranja	P	Rosado

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO						
	PA	BAT	TL ₁	TL ₂	SG	E
OFF						
ON						
P						

[illegible]

MOTOR DE APARQUEUE		PARADA DEL MOTOR		FARO	
IGN.	Mag	IG	E	IGN.	P
FREE		OFF		OFF	
ALON		PLIN		P	
		OFF		PL	

CONTINUING EDUCATION IN THE INTERESTS OF...

